



CCSBT-CC/2510/17

Potential Non-Member Fishing Activity 非メンバーによる漁業活動の可能性

1. Introduction 序論

This paper provides:

本文書では以下を提供する。

- a brief summary of communication with Non-Cooperating Non-Members (NCNMs) since the Thirty First Meeting of the Commission and Extended Commission (CCSBT 31);
第 31 回委員会年次会合（CCSBT 31）に付属する拡大委員会以降の非協力的非加盟メンバー（NCNM）との連絡状況の概要
- an update on any NCNM Southern Bluefin Tuna (SBT) catch reported to ICCAT¹ since CCSBT 31;
CCSBT 31 以降に ICCAT に対して報告された NCNM による SBT 漁獲量に関するアップデート
- analysis relating to potential non-Member catches of SBT; and
非メンバーによる SBT の漁獲の可能性に関する解析
- an update concerning CCSBT's relationship with TMT (formerly Trygg Mat Tracking) and information about the existing contingency fund for ad-hoc analysis with TMT.
CCSBT と TMT（Trygg Mat Tracking）との関係に関するアップデート及び TMT による臨時解析に関する既存の臨時基金の情報

Consistent with the decision of the Eighteenth meeting of the Compliance Committee (CC18), this paper no longer contains a three-year summary and analysis of SBT trade information from the COMTRADE database².

第 18 回遵守委員会会合（CC 18）による決定を踏まえ、本文書には COMTRADE データベースから得られた SBT 貿易情報に関する 3 年間のサマリー及び解析結果は含めていない。

2. Communications with Non-Members 非メンバーとの連絡状況

CCSBT 31 tasked the Secretariat to invite Canada, China, Fiji, the Philippines, Seychelles, Thailand and the USA to participate as observers at CC20. All were invited to attend the Annual Meetings of the Compliance Committee and the Extended Commission, and formal responses were received from Canada, Fiji, Thailand, and the USA. At the time of completing this paper, only the USA have confirmed that they will be attending CC20.

CCSBT 31 は、事務局に対し、カナダ、中国、フィジー、フィリピン、セイシェル、タイ及び米国に対して CC 20 会合にオブザーバーとして参加するよう招請する任務

¹ International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas 大西洋まぐろ類保存国際委員会

² However, the most the recent calendar year's SBT fresh/frozen exports and imports from COMTRADE is provided in the Secretariat's Compliance with Measures paper ([CCSBT-CC/2510/04](#)). しかしながら、COMTRADE から得た直近暦年の生鮮／冷凍 SBT の輸出量及び輸入量は事務局の措置の遵守状況文書（CCSBT-CC/2510/04）で提示されている。

を課したところである。これら全ての国に対して遵守委員会及び拡大委員会の年次会合に参加するよう招請したところ、カナダ、フィジー、タイ及び米国から公式回答を得た。本文書の作成時点において、米国のみが CC 20 への参加を確認している。

As noted in paper [CCSBT-CC/2510/10](#), the USA continues to cooperate voluntarily with the CDS and provide important quarterly CDS data submissions to the Secretariat. The USA also continues to engage, as needed, with the Secretariat on the eCDS development.

文書 CCSBT-CC/2510/10 でも指摘したとおり、米国は引き続き自主的に CDS に協力しており、四半期に一度、事務局に重要な CDS データを提出している。また米国は、必要に応じて、eCDS の開発に関して事務局と引き続き連絡をとっている。

3. Reported SBT Catch and Trade by Non-Members

非メンバーに関して報告された SBT の漁獲及び貿易

In 2019, CC14 requested that the Secretariat check ICCAT's website³ to confirm whether any new catches of SBT by CCSBT Non-Cooperating Non-Members (NCNMs) have been reported to ICCAT. The Secretariat re-checked ICCAT's website in 2025 and advises that Brazil has again⁴ reported SBT catch to ICCAT. In their Task 1 catch statistics provided to ICCAT, Brazil reported SBT catches of 1T in the Southeast Atlantic and 2T in the Southwest Atlantic in 2023. All catch was reportedly taken using longline gear. An examination of the available information on the areas fished by Brazilian flagged vessels in 2023 would again indicate that this is most likely Atlantic Bluefin tuna mistakenly reported as SBT. The only other SBT catches reported to ICCAT in 2023 were reported by CCSBT Members⁵.

2019 年の CC 14 は、事務局に対し、CCSBT 非協力的非加盟メンバー (NCNM) による新たな SBT 漁獲量が ICCAT に報告されたかどうかを確認するべく ICCAT ウェブサイトを確認するよう要請した。事務局が 2025 年も ICCAT のウェブサイトを再度確認したところ、ブラジルが ICCAT に対して再び SBT の漁獲を報告していた。ICCAT に提出された Task 1 漁獲統計において、ブラジルは 2023 年に南東大西洋において 1 トン、及び南西大西洋において 2 トンの SBT を漁獲したことを報告している。全ての漁獲物ははえ縄により漁獲されたものとして報告されている。2023 年にブラジル船籍漁船が操業した海域に関して利用可能な情報を精査した結果、これは大西洋くろまぐろが SBT として誤報告されたものである可能性が非常に高いことが改めて示唆された。他に 2023 年に SBT の漁獲が ICCAT に報告された唯一の事例は CCSBT メンバーによる報告であった。

4. Information on Suspected Catches of SBT by Non-Member Flagged Vessels

非メンバー船籍漁船による SBT 漁獲の疑いに関する情報

The Secretariat prepared paper [CCSBT-ESC/2508/04](#) for the 30th Meeting of the Extended Scientific Committee (ESC30) which again notes that the Chinese and Seychelles fleets in the Indian Ocean have appeared “in recent years to have more effort and larger areas of overlap in areas where SBT could be expected to be caught”.⁶

³ <https://www.iccat.int/en/t1.asp>

⁴ In 2016 Brazil also reported 69t and in 2017 they reported 1t. 17t was also reported by Namibia in 2017. Brazil also reported SBT catches of 1T in the Southeast Atlantic and 16T in the Southwest Atlantic in 2022.

⁵ Japan, Korea and South Africa. ブラジルは、2016 年にも 69 トン、2017 年に 1 トンを報告した。2017 年はナミビアが 17 トンを報告した。またブラジルは、2022 年にも南東大西洋で 1 トン、南西大西洋で 16 トンの SBT の漁獲を報告した。

⁶ The paper notes that there were no Seychelles effort data available for 2022 or 2023, so Seychelles effort was unable to be included in the distribution maps for 2022 and 2023. セイシェルに関しては 2022 年又は 2023 年の漁獲努力量データが利用可能でなかったため、2022 年及び 2023 年の分布図にはセイシェルの漁獲努力量を含めることができなかった。

事務局が第30回拡大科学委員会会合（ESC 30）に提出した文書 CCSBT-ESC/2508/04 では、再度、「近年は中国及びセイシェル船団が SBT の漁獲が想定される海域での漁獲努力を増しており、かつ海域の重複も大きくなっているようである」ことが指摘された。

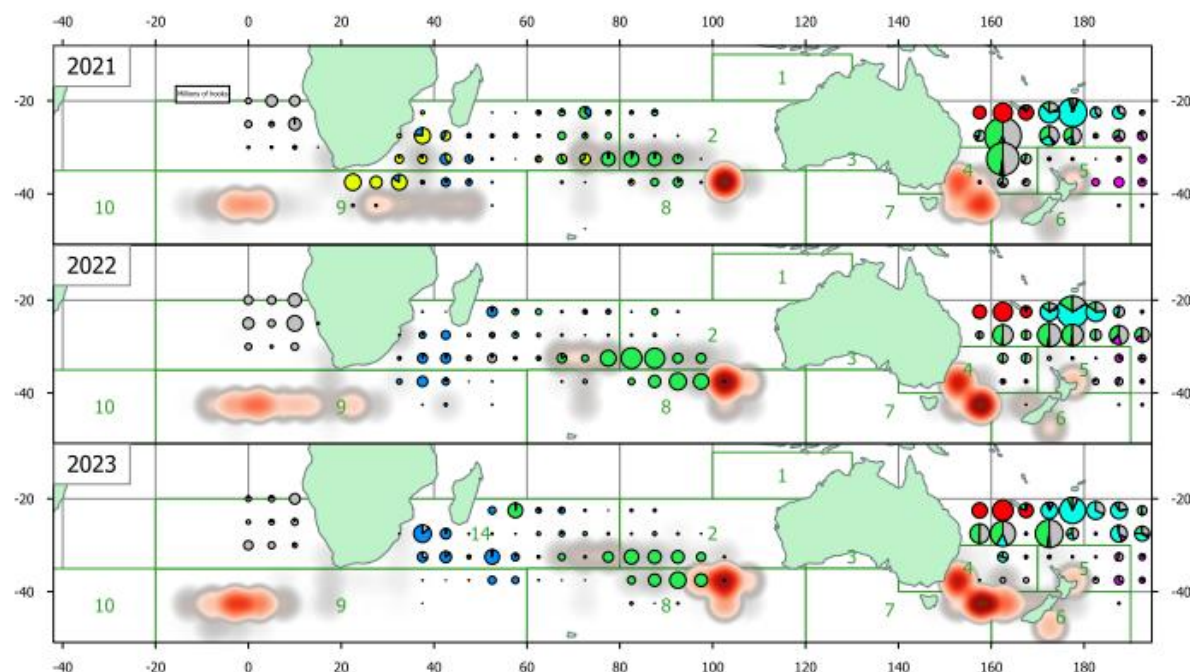


Image 1: Distribution of SBT catch (heat map of catch in weight from raised catch data) and proportion pies for longline effort for Non-Members for 2021 - 2023 from ICCAT, IOTC and WCPFC catch and effort data (from CCSBT-ESC/2508/04 with catch and effort by Chinese flagged vessels is shown as green).

図1：SBT 漁獲量の分布（引き伸ばし漁獲量データから得た重量ベース漁獲量のヒートマップ）及び ICCAT、IOTC 及び WCPFC の漁獲量及び漁獲努力量データに基づく 2021－2023 年の非メンバーはえ縄漁獲努力量の割合（出典：CCSBT-ESC/2508/04。中国船籍漁船の漁獲量及び漁獲努力量は緑色で表示）

The Secretariat continues to collaborate with TMT in the monitoring of non-Member vessels and activity in areas consistent with catches of SBT. Using available AIS data, more than 35 Non-Member tuna longline vessels have again been identified as being active in the area around the intersection of CCSBT Statistical Areas 14, 2 and 8 between March and August 2025. Most of the Non-Member tuna longline vessels identified in this analysis were flagged to China⁷ and have been active in this area in previous years.

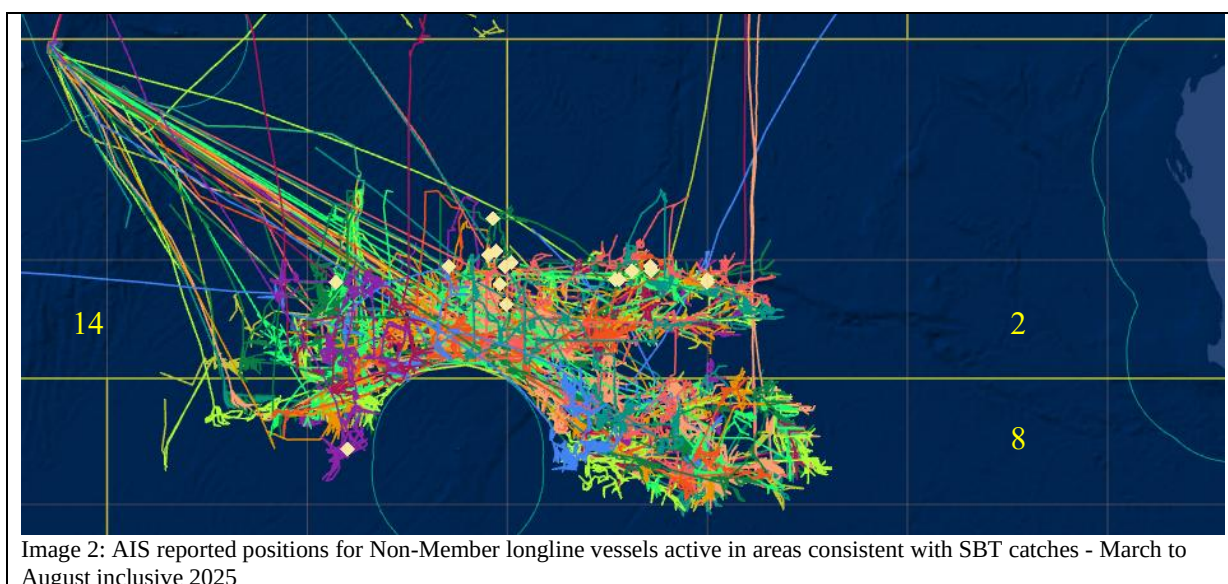
事務局は、TMT との協力により、SBT が漁獲される海域における非メンバー船舶の活動のモニタリングを継続している。利用可能な AIS データによれば、2025 年 3 月から 8 月までに、CCSBT 統計海区 14、12 及び 8 が交差する海域周辺で 35 隻以上の非メンバー船籍まぐろはえ縄漁船が稼働中として特定された。この解析で特定され

⁷ This year three Seychelles' flagged vessels were identified from available AIS data as being active in this area in 2025. Much of this activity occurred further to the west of the area of greatest reported SBT catches. The Seychelles has previously stated at the Compliance Committee that it does authorise longline vessels to fish for Albacore in areas where SBT may be caught and that these vessels are on the IOTC record of authorised vessels. It stated that the vessels are not allowed to catch or retain SBT onboard and mostly land or tranship in Port Louis, Mauritius, but they may sometimes tranship in Port Victoria in the Seychelles. Transshipments at sea are monitored by observers under the IOTC regional observer scheme and the vessels are also monitored on VMS. 利用可能な AIS データに基づき、2025 年の同海域において 3 隻のセイシェル船籍漁船が稼働中であったものとして特定された。これらの活動の大部分は SBT の漁獲が最も多く報告される海域より更に西方で行われた。セイシェルは以前、遵守委員会において、SBT が漁獲される可能性がある海域において同国はえ縄漁船に対してびんがの漁獲を許可していること、またこれらの船舶は IOTC 許可船舶リストに掲載されていることを述べた。これらの漁船は SBT を漁獲又は船上に保持することは許可されておらず、水揚げ又は転載のほとんどはモーリシャスのポートルイスで行われるが、セイシェルのポートビクトリアで転載が行われる場合もあることを述べた。洋上転載は IOTC 地域オブザーバー計画の下で転載オブザーバーにより監視されており、また船舶は VMS によりモニタリングされている。

た非メンバーまぐろはえ縄漁船のほとんどが中国船籍であり、同海域において前年も稼働していた。

The vessels have demonstrated a similar patterns of activity to that reported in [CCSBT-CC/2410/17](#), however there were some small differences observed during 2025. The majority of these non-Member vessels seem to have arrived in the area earlier than they have in previous years, with most vessels already active in the area by February 2025. Most effort is concentrated in CCSBT Area 8 through February, March and April however, in 2025, the effort appears to remain further south for longer, with more vessels moving to more western areas of CCSBT Area 8 (often after port calls in Port Louis, Mauritius) through late April and early May. By the end of May, most vessels appear to have moved slightly further north and are active around the boundary of CCSBT Areas 2 and 14. The vessels then gradually move back further west during June and July (away from the areas of highest concentrations of SBT catches). At the time of completing this paper, the latest AIS data available for August shows more than half of the vessels still active in the southern portion of CCSBT Areas 2 and 14. The times of greatest overlap with known CCSBT authorised vessels appears to have again occurred during May, June, and July. As reported previously, many of these Chinese flagged vessels have been active in the area in previous years and images 2, 3, 4 and 5 below show the areas of activity for this fleet for the past four years.

これらの船舶は文書 CCSBT-CC/2410/17 で報告した活動と類似したパターンを示したが、2025 年にはやや異なる行動も観察された。漁獲努力量の大部分は2-4月を通して CCSBT 統計海区8に集中していたが、2025 年においては漁獲努力量がより南方で長く継続し、4月下旬から5月上旬にかけて（多くの場合はモーリシャスのポートルイスへの帰港後に）より多くの船舶が CCSBT 統計海区8のより西方に移動したようである。5月末までにほとんどの船舶がやや北方に移動し、CCSBT 統計海区2及び14の境界周辺で稼働している。その後、船舶は6月から7月にかけて徐々に西方（SBTの漁獲が最も集中する海域からは離れる方向）に戻っている。本文書の作成時点において、8月に関して利用可能な最新の AIS データによれば、これらの船舶のうち半数以上が統計海区2及び14の南側で依然として稼働している。既知の CCSBT 許可船舶との重複が最大になるタイミングは、今年も5月、6月及び7月であった。以前にも報告されたとおり、これらの中国船籍漁船の大部分は前年も同海域で稼働しており、下図2、3、4及び5では過去4年間における当該船団の稼働海域を示した。



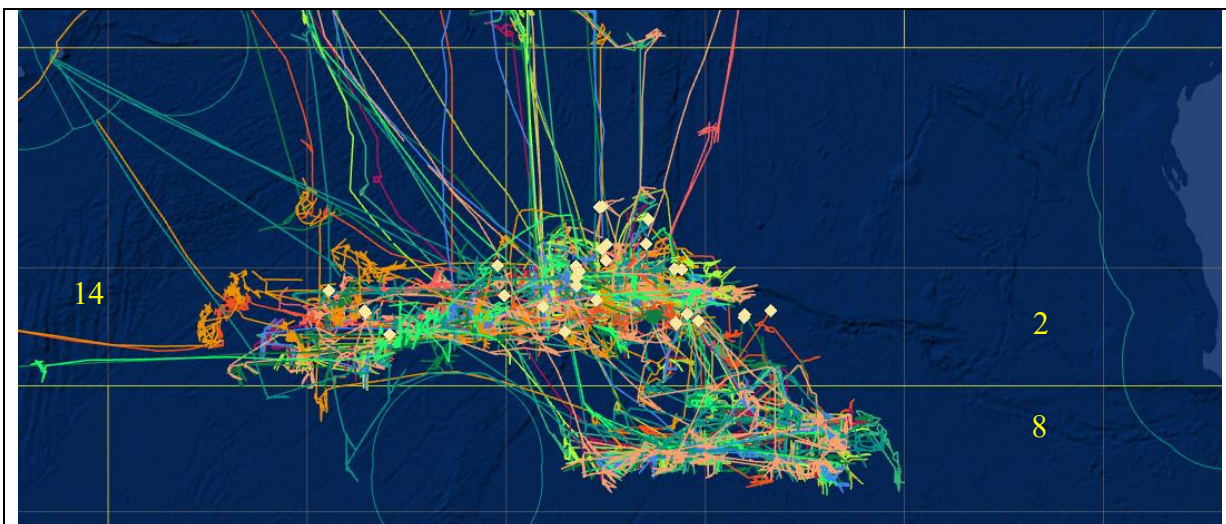


Image 3: AIS reported positions for Non-Member longline vessels active in areas consistent with SBT catches - March to August inclusive 2024

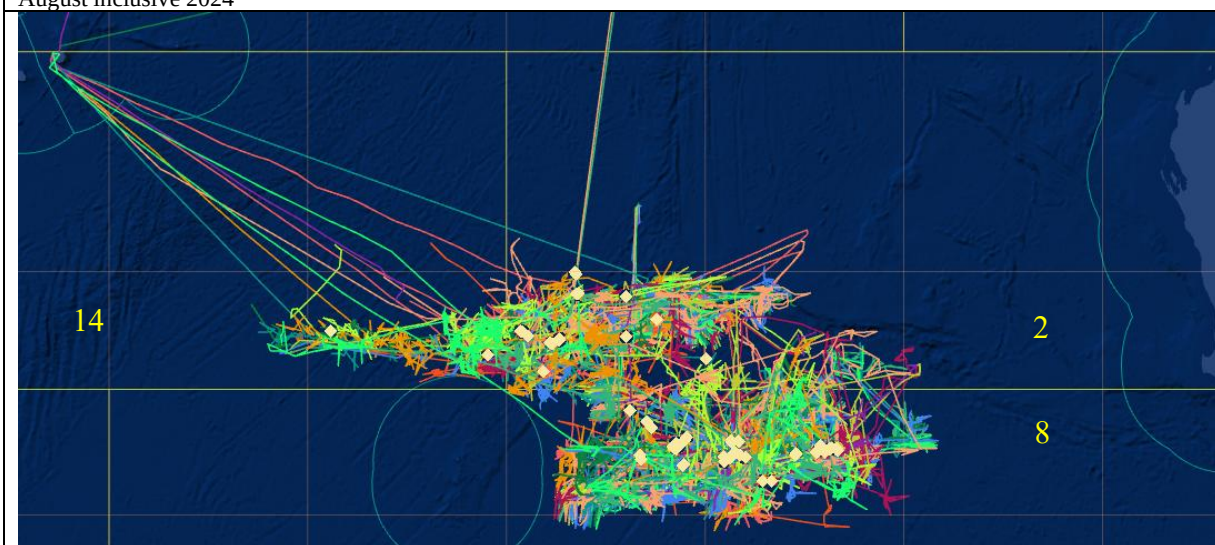


Image 4: AIS reported positions for Non-Member longline vessels active in areas consistent with SBT catches - March to August inclusive 2023

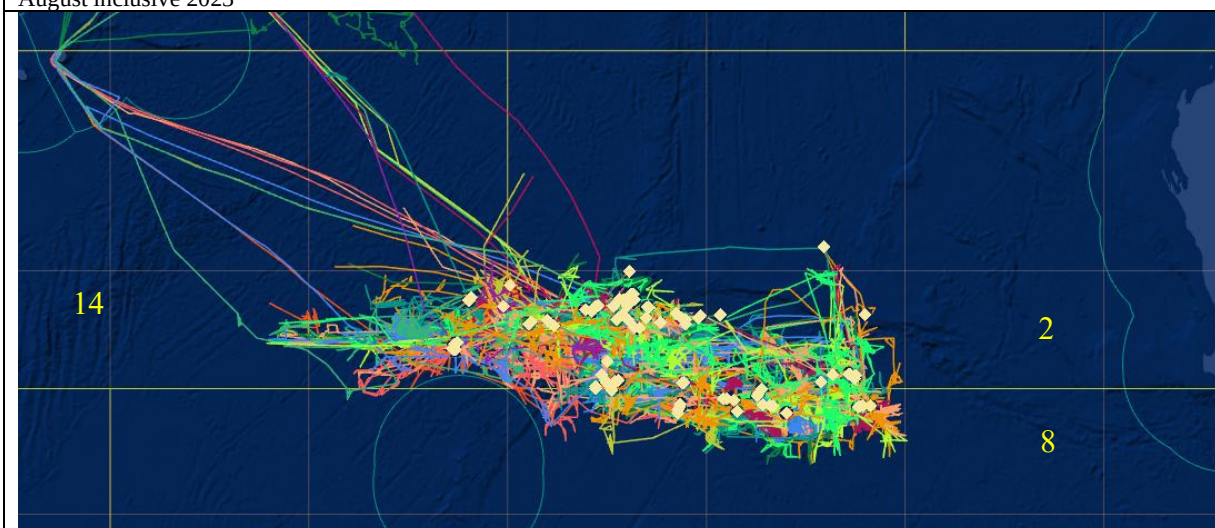
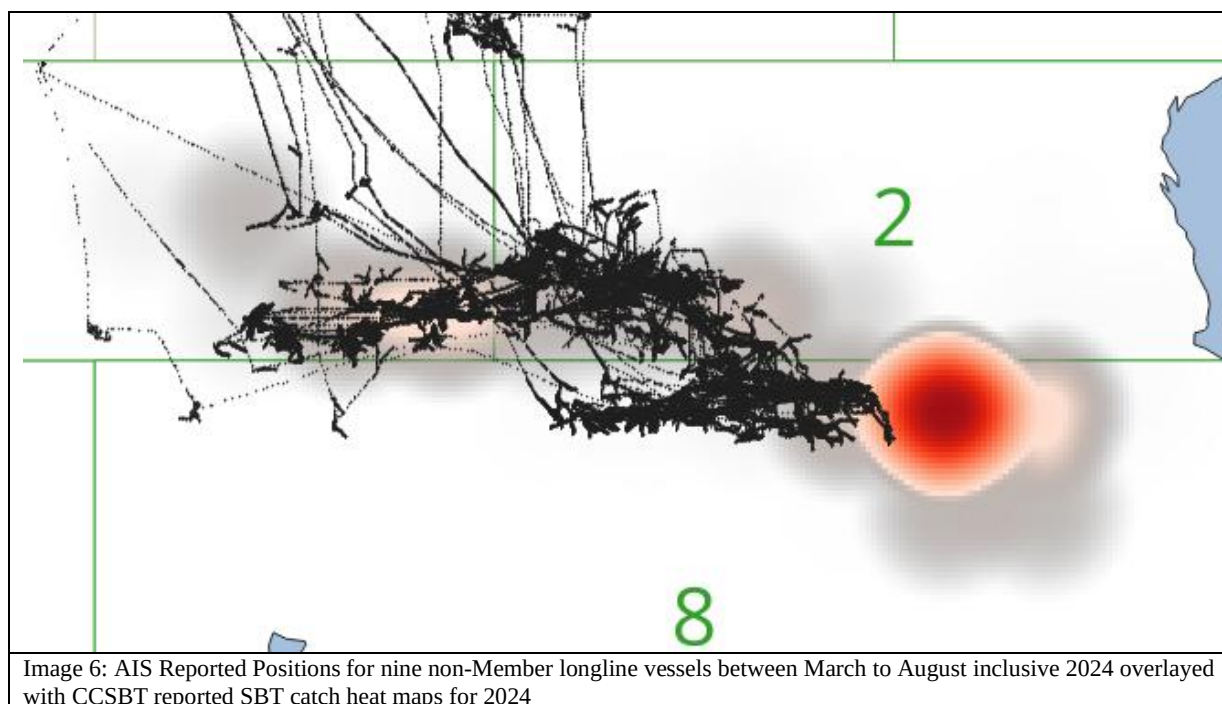


Image 5: AIS reported positions for Non-Member longline vessels active in areas consistent with SBT catches - March to August inclusive 2022

The reported AIS positions for these Non-Member tuna longline vessels between March to August (inclusive) 2024 show a strong correlation with the areas of reported SBT catches again in 2024 (see image 6)⁸.

⁸ Image 6 shows only a sample (six vessels) of the Non-Member flagged tuna longline vessels identified as active in the area to ensure that the heatmap areas showing SBT catch are still visible.

これらの非メンバーまぐろはえ縄漁船の 2024 年 3 月から 8 月までの期間に報告された AIS 位置情報によれば、2024 年においても SBT の漁獲が報告される海域との強い相関が示されている。



During 2025, it has been identified that port use by these vessels (outside of home ports) most often occurred in Port Louis, Mauritius. In 2025, there were a significant number of port calls in Port Louis, Mauritius during April 2025.

2025 年において、これらの船舶が最も頻繁に利用した港湾（母港以外）はモーリシャスのポートルイスであった。2025 年においては、2025 年 4 月に相当数のポートルイスへの帰港があった。

At sea transhipment has again been common for vessels during the period of interest, with one Panamanian flagged carrier vessel FENG LU, conducting 23 suspected transhipments with these vessels between 11 June 2025 and 23 July 2025. The Korean flagged carrier vessel SEIYU⁹ also appears to have transhipped with two non-Member flagged longline vessels in the area of interest during this period before making two port calls in China and then returning to Busan, Korea.

関心がある期間において、これらの船舶による洋上転載は一般的に行われており、2025 年 6 月 11 日から 2025 年 7 月 23 日までの間に、パナマ船籍運搬船 FENG LU とこれらの船舶との間で 23 回の転載と思われる活動が行われた。また、韓国船籍運搬船 SEIYU も、中国への 2 回の寄港及びその後韓国の釜山に帰港する前に、関心がある期間の同海域において 2 隻の非メンバー船籍はえ縄漁船との転載を行った。

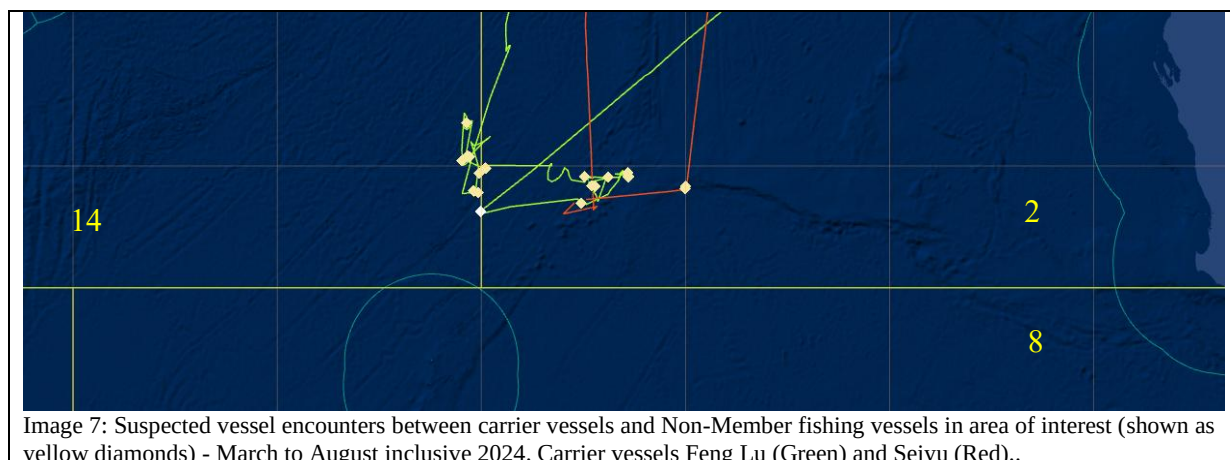
CV Name	CV IRCS	CV Flag	CV IMO Number
FENG LU	3ERI4	PANAMA	9003158
SEIYU	D8DK	KOREA	9172909

Table 1: Carrier vessel details for vessels identified as conducting encounters with Chinese Longline Vessels in Areas consistent with SBT Catches.

表 1：SBT が漁獲される海域において中国はえ縄漁船との邂逅があったものと特定された運搬船の詳細

⁹ SEIYU is CCSBT authorised, but the vessel does not appear to have had any encounters with CCSBT authorised vessels while in the area of interest. SEIYU は CCSBT 許可運搬船であるが、関心のある海域においては CCSBT 許可船舶との邂逅はなかったようである。

The locations of suspected encounters between these two carrier vessels and the Non-Member tuna longline vessels in the area of interest in 2025 are shown in the image 7 below. 2025 年の関心ある期間における 2 隻の運搬船と非メンバーまぐろはえ縄漁船との間の邂逅したものと思われる位置を下図 7 に示した。



Consistent with previous years, the carrier vessels that conducted encounters with this fleet both transited directly back to ports in China¹⁰ following these encounters. So, the opportunities for Members to inspect the catch onboard these vessels continue to be limited. This is also the first time in recent years that a Member flagged carrier vessel has conducted suspected transshipments with this fleet.

過年と同様に、これらの船団と邂逅した運搬船はいずれも、これらの邂逅後に中国の港へ直接移動している。したがって、これらの船舶の船上に保持されている漁獲物をメンバーが検査する機会は依然として限定的である。また、メンバー船籍運搬船が当該船団との疑義ある転載を実施したのは近年で初めてである。

5. TMT

Analysis Contingency Fund with TMT

TMT の臨時解析基金

In 2018, CCSBT 25 agreed to a small budget (AUD \$20,000) for the Secretariat to contract TMT on an ad-hoc basis to conduct analyses of Automatic Identification System (AIS) data and examine vessel company relationships. An agreement was signed on 1 February 2019 and an initial payment of AUD \$9,969 (USD \$7,000) was made to TMT, with this to be held in an operating fund pending CCSBT analysis requests. As reported last year, USD \$2,300 was used for an analysis completed in 2023 and there remained USD \$4,700 available for TMT analysis support. TMT have conducted some additional analysis on non-Member vessels and activity in 2025 which used a further \$580 USD. Therefore, at the time of writing there remains \$4,120 USD for TMT analytical support. As also reported to CC19, this can include using broader [Joint Analytical Cell](#) (JAC) data and resources, if and as required by CCSBT.

2018 年の CCSBT 25 は、船舶自動識別装置（AIS）データの解析の実施及び船舶の会社組織関係の精査を行う臨時解析について事務局が TMT と契約を締結するための少額の予算（AUD 20,000）に合意した。当該契約は 2019 年 2 月 1 日に締結され、CCSBT からの解析要請に備えて保持しておく運営基金として、TMT に対して 9,969 ドル（7,000 米ドル）の最初の支払いが行われた。昨年に報告したとおり、2023 年に実施した解析に関して 2,300 米ドルが使用され、TMT による解析支援に利用可能

¹⁰ Seiyu at Qingdao around August 5 2025 and Weihai around August 12 2025 and Feng Lu at Weihai around August 9 2025. Seiyu は 2025 年 8 月 5 日頃に青島及び 2025 年 8 月 12 日頃に威海に、また Feng Lu は 2025 年 8 月 9 日頃に威海に寄港した。

な残額は 4,700 米ドルとなっている。TMT は 2025 年に非メンバー漁船及びそれらの活動に関する追加的な解析作業を行い、これに 580 米ドルを使用した。したがって、本文書作成時点における TMT の解析支援予算の残額は 4,120 米ドルとなっている。CC 19 でも報告したとおり、CCSBT が要すれば、本予算にはより広範な[Joint Analytical Cell](#) (JAC) のデータ及びリソースの活用も含めることができる。

6. Summary

まとめ

The Secretariat invites Members to:

事務局は、メンバーに対して以下を招請する。

- Note the communication with Non-Members since CC19;
CC 19 以降の非メンバーとの連絡状況について留意すること。
- Note the balance remaining with TMT in the contingency fund for ad-hoc analysis;
TMT による臨時解析向けの臨時基金の残額について留意すること。
- Note the continued high levels of activity by Non-Member tuna longline vessels in areas where SBT catches are common within the IOTC convention area;
SBT が一般的に漁獲される海域における非メンバーまぐろはえ縄漁船による活動が高水準で継続している状況に留意すること
- Note the continued high level of transshipment activity undertaken by these non-Member vessels when fishing in areas where SBT may be present;
非メンバーの船舶が SBT が分布する可能性がある海域で操業する際、これらの船舶によって実施される転載活動が高水準で継続している状況に留意すること
- Encourage Members to conduct targeted inspections of any carrier vessels that has been potentially involved in transshipments with non-Member longline vessels fishing in the area of interest, focussing on identifying the presence of SBT;
メンバーに対し、SBT の存在の確認に着目して、関心のある海域において操業している非メンバーはえ縄漁船との転載に関わった可能性がある運搬船に対象を絞った検査を実施するよう奨励すること
- Report back to the CC on the result of any such targeted inspection; and
CC に対し、上記のような対象を絞った検査の結果を報告すること
- Proactively seek opportunities to improve information on potential non-Member catches of SBT within IOTC, also considering the discussion in paper [CCSBT-CC/2510/09](#) on the feasibility of genetic testing (Section 4.2).
遺伝子検査の実施可能性に関する文書 CCSBT-CC/2510/09 (セクション 4.2) の議論を踏まえつつ、IOTC における潜在的な非メンバーによる SBT 漁獲に関する情報を改善するための機会を積極的に求めること

Prepared by the Secretariat

事務局作成文書